

Olten, 17.04.2021

## **Concetto di protezione COVID-19 Swiss Orienteering** (Valevole dal 19.04.2021)

### **1 Fondamento**

- Al 24.02.2021, il consiglio federale ha adattato l'ordinamento per la lotta alla pandemia di COVID-19 ([Ordinamento Covid-19 situazione particolare](#)). I punti elencati al suo interno devono venire rispettati da tutti gli orientisti fino a nuovo avviso.
- Questo concetto contiene le direttive minime per attività sportive valevoli a livello nazionale. I cantoni possono ordinare regole più restrittive. In questi casi valgono le misure più restrittive dei rispettivi cantoni.
- Le misure ordinate dalla confederazione hanno l'obiettivo di evitare un aumento dei casi di contagio e di permettere allo stesso tempo attività sportive. Per questo, per le attività sportive deve in generale venire controllato, se hanno un rischio più alto di trasmissione, anche se sarebbero permesse in base all'ordinanza valevole.

### **2 Principi per attività sportive**

#### **1. All'allenamento solo senza sintomi**

Le persone con sintomi di malattia rimangono a casa, si isolano e contattano il loro medico di famiglia.

#### **2. Mantenere la distanza**

Le attività sportive devono venire organizzate di modo che la distanza minima di 1,5 m possa venire mantenuta, che non vi sia contatto fisico e che i gruppi non si mescolino.

#### **3. Lavare e disinfettare bene le mani**

L'igiene ha un ruolo decisivo nella lotta alla pandemia. Chi si lava bene le mani con il sapone e le disinfetta prima e dopo l'allenamento, protegge sé stesso e chi gli sta attorno.

#### **4. Concetto di protezione e responsabile Corona**

Per le attività sportive con una partecipazione a partire da 6 persone, è necessario scegliere un/a responsabile Corona che si occupa di creare un concetto di protezione e ne garantisce la messa in pratica. I concetti di protezione devono venire seguiti in maniera rigorosa e senza eccezioni.

Le attività sportive fino a 5 persone (inclusa la persona che dirige l'allenamento) non devono avere un concetto di protezione, le misure d'igiene consigliate devono però essere seguite in maniera precisa da tutti i partecipanti.

### **3 Disposizioni per attività sportive**

#### **3.1 Attività sportive per sport popolare**

- Le attività sportive all'esterno, comprese le gare senza pubblico, possono venire svolte individualmente o in gruppi di al massimo 15 persone.
- Le attività sportive all'esterno con più gruppi di al massimo 15 persone sono possibili, quando i gruppi sono riconoscibili costantemente come gruppi indipendenti e quando i loro membri non si avvicinano o non si mischiano.
- Gli allenamenti all'interno possono essere svolti. Qui deve essere indossata una maschera di protezione e deve venire mantenuta la distanza minima. Per lo svolgimento di attività che non permettono di indossare una maschera di protezione, si deve garantire che vi sia una superficie abbastanza grande (25 m<sup>2</sup> per attività

fisiche intense, 15 m<sup>2</sup> senza sforzo fisico) a disposizione per l'utilizzo individuale. Sono permesse al massimo 15 persone in una stanza. Bisogna inoltre seguire il concetto di protezione del responsabile dell'impianto.

### 3.2 Attività sportive sport di competizione

- Sono considerati nello sport di competizione, secondo le misure valevoli al momento, coloro che possiedono una Swiss Olympic Card (oro, argento, bronzo, élite) o una Swiss Olympic Talent Card (nazionale o regionale). Anche i membri dell'Anschlussgruppe sono considerati parte della nazionale di Swiss Orienteering.
- Le attività sportive per lo sport di competizione possono venire svolte da sportivi singoli o in gruppi di al massimo 15 persone (o con le squadre abituali di gara) senza restrizioni all'interno e all'esterno.
- Il pubblico (visitatrici e visitatori) alle gare è permesso. All'interno sono permessi al massimo 50 spettatori, all'esterno al massimo 100. I provvedimenti di protezione da mantenere per e dal pubblico sono descritti nell'[art. 6 cpv. 1<sup>bis</sup> Ordinanza Covid-19 situazione particolare](#).
- Se sportivi di competizione svolgono attività sportive con non sportivi di competizione, allora valgono le regole del paragrafo 3.1.

### 3.3 Attività sportive di bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani

- Per bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani non vi sono limitazioni per attività sportive, comprese le gare senza pubblico.
- Per dirigere gli allenamenti con bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani sono permessi tanti allenatori, quanti ve ne sarebbero per allenamenti senza restrizioni.
- Persone adulte con anno di nascita 2000 o più anziane possono accompagnare all'interno di strutture sportive o di luoghi di allenamento e di gara i bambini che non riescono ad accedere a strutture sportive o a luoghi di allenamento e di gara indipendentemente, devono però lasciare questi luoghi subito dopo. Fino a dove e per quanto i genitori possono accompagnare i bambini, dipende dalle dimensioni del luogo, la distanza minima da altri genitori e bambini deve essere sempre garantita.
- Se bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani svolgono attività sportive con persone con anno di nascita 2000 o più anziane, valgono allora le regole secondo il paragrafo 3.1.

## 4 Disposizioni per attività G+S

- Per le attività G+S valgono sia per lo sport popolare, che per attività con bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani le stesse indicazioni come per le altre attività sportive.
- Svolgimento di campi sportivi:
  - o Campi sportivi per bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani sono possibili seguendo le indicazioni di protezione attualmente valide (della confederazione, dei cantoni e dei gestori dell'impianto).
  - o Campi sportivi per persone con anno di nascita 2000 o più vecchi non sono permessi.

## 5 Informazioni varie

Ulteriori informazioni riguardo alle direttive nello sport si possono trovare sulla [pagina web di Swiss Olympic](#), sulla [pagina COVID-19 dell'UFSPÖ](#) e sulla [pagina G+S dell'UFSPÖ](#).

## 6 Comunicazione

Il concetto di protezione viene comunicato attraverso i seguenti canali.

- Pagina web di Swiss Orienteering

- E-mail alle società

## **Allegato: Spiegazioni e consigli**

Sia nello sport popolare per adulti (persone con anno di nascita 2000 o più anziane), sia nello sport di competizione (persone con Swiss Olympic Card o Swiss Olympic Talent Card) è possibile svolgere attività sportive per persone singole o gruppi fino a 15 persone. Per queste attività sportive si possono creare gruppi di al massimo 15 persone. Uno svolgimento di attività sportive, gare incluse, con più gruppi di 15 persone è possibile, se viene garantita la costante separazione dei gruppi e se non si trovano mai più di 15 persone nella zona di partenza e arrivo.

Se bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani prendono parte alle stesse attività sportive con persone con anno di nascita 2000 o più anziane e/o con sportivi di competizione, la grandezza dei gruppi deve rimanere di al massimo 15 persone anche con la presenza di bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani e si deve evitare un mescolamento dei gruppi.

Le/gli aiutanti possono essere visti come gruppo di persone indipendenti, se si riesce a garantire la separazione dei gruppi.

## **Consigli per lo svolgimento di gare**

Nella corsa d'orientamento, in quanto disciplina particolarmente individuale con ampie aree di terreno di gara, il rispetto delle misure di protezione è possibile tutto il tempo senza problemi. Gli organizzatori di gare devono quindi avere un occhio di riguardo in particolare sul flusso di persone prima della partenza e dopo l'arrivo.

## **Infrastruttura nel centro gara**

- L'infrastruttura deve venire ridotta al minimo. Si consiglia di rinunciare ad esempio a spogliatoi, asili nido, banco informazioni, ecc.
- L'organizzazione di una buvette è possibile. Le possibilità sono date dall'[art. 5a cpv. 2 Ordinamento COVID-19 situazione particolare](#).
- Gli organizzatori devono garantire che non si creino grandi assembramenti di persone a punti di controllo, passaggi spettacolo e in zona partenza o arrivo, che possano violare i principi superiori (secondo il concetto di protezione). In particolare, alla pre-partenza bisogna organizzare gli orari di partenza, gli spostamenti a piedi, ecc., di modo che i principi superiori vengano rispettati tutto il tempo.

## **Persone alle gare**

- L'organizzatore deve garantire che i gruppi di al massimo 15 persone siano chiaramente definiti e comunicati e che venga evitato un mescolamento.
- Swiss Orienteering consiglia un obbligo di indossare una maschera al di fuori delle attività sportive (riscaldamento, gara, defaticamento, ecc.), anche quando possono essere mantenute le distanze minime.
- Per potere gestire il numero di partecipanti, si devono definire i gruppi di persone con le iscrizioni. L'iscrizione deve avvenire attraverso un portale di iscrizione online, incluso il pagamento online dell'iscrizione. Così si garantisce la tracciabilità e viene a mancare il contatto con un pagamento in contanti.

## **Organizzazione gara**

- I partecipanti devono venire informati riguardo al concetto di protezione con l'annuncio gara, con le informazioni gara e con i funzionari sul posto. Il concetto di protezione deve essere messo in pratica in maniera rigorosa e senza eccezioni. In particolare, bisogna ripetere e segnalare i principi superiori.
- Possibilità di organizzare gare in base ai diversi gruppi di concorrenti (sportivi di competizione, sport popolare con anno di nascita 2000 o più anziani, bambini e giovani con anno di nascita 2001 o più giovani):

- Separazione temporale: stessa zona di partenza/arrivo, ma chiara separazione temporale dei gruppi di concorrenti.
- Separazione spaziale: zone di partenza/arrivo separate per tutti i gruppi di concorrenti, le gare hanno luogo nello stesso momento.
- Tutti i gruppi di concorrenti assieme: valgono le indicazioni di protezione per lo sport popolare con anno di nascita 2000 o più anziani.
- Le vie di spostamento dei partecipanti devono essere "a senso unico" dal momento dell'arrivo in zona centro gara, fino a quando lo si lascia.
- Si consiglia fortemente di dividere le zone di partenza e arrivo per garantire le misure di protezione. Così possono svolgere la gara più gruppi di 15 persone in poco tempo.
- Partenza:
  - Il numero di aiutanti alla partenza deve essere ridotto il più possibile. Un aiutante deve essere alla partenza solamente per garantire il rispetto delle misure di protezione.
  - Ad ogni minuto possono partire più persone, senza che vi sia però un mescolamento di gruppi.
  - L'area di partenza deve essere ampia così che si possano mantenere le distanze tutto il tempo anche all'interno dei gruppi.
- Arrivo:
  - Il numero di aiutanti all'arrivo deve essere ridotto il più possibile. Un aiutante deve essere all'arrivo solamente per garantire il rispetto delle misure di protezione.
  - I concorrenti devono ricevere l'indicazione di lasciare la zona d'arrivo subito dopo il loro arrivo.
  - La lettura del chip dovrebbe avvenire subito dopo l'arrivo (ad es. al posteggio).

### **Forme di gara**

- Le gare in terreno urbano (C.O. cittadine) devono considerare nel concetto di gara possibili assembramenti di persone o il passaggio all'interno di essi, per evitare il mescolamento di gruppi di persone.
- Con le disposizioni delle autorità valide dal 19.04.2021, Swiss Orienteering chiede perciò di rinunciare a gare a staffetta.
- Gare a squadre sono possibili se si può evitare tutto il tempo un mescolamento dei gruppi.